

QUI ĐỊNH
VỀ VIỆC ĐI BỜ CỦA THUYỀN VIÊN NƯỚC NGOÀI
Ở CÁC CỬA KHẨU CẢNG VIỆT NAM

(Số 05/ QĐ-BNV ngày 01/ 07/ 1989)

Để đáp ứng các nhu cầu chính đáng của thuyền viên nước ngoài trong việc đi bờ, tham quan, du lịch, giải trí, chữa bệnh, đi sang tàu cùng quốc tịch hoặc khác quốc tịch khi đến các cửa khẩu cảng Việt Nam.

Trong khi chờ Hội đồng Bộ trưởng ban hành qui chế Cảng biển.

BỘ NỘI VỤ QUI ĐỊNH

Điều 1- Tất cả sĩ quan và thuyền viên nước ngoài (gọi tắt là thuyền viên), không phân biệt quốc tịch, có hộ chiếu hay sổ thuyền viên hợp lệ làm việc trên các tàu được phép đến các cửa khẩu cảng Việt Nam đều được cấp giấy phép đi bờ (nếu có yêu cầu) trong phạm vi nội thành, nội thị có cảng, trừ khu vực cấm người nước ngoài đi lại. Thuyền viên có thể đi du lịch ngoài khu vực nội thành, nội thị với điều kiện được cơ quan du lịch tiếp nhận đưa đón. Thuyền viên được tự do vui chơi, giải trí ở các địa điểm giành cho thuyền viên trong khu vực qui chế cửa khẩu và xuống các tàu khác cùng quốc tịch đang neo đậu tại cảng. Trường hợp thuyền viên muốn xuống tàu khác quốc tịch để thăm thân hoặc quan hệ làm việc.v.v...thì phải xin Công an cửa khẩu cấp giấy phép.

Điều 2- Thuyền viên nếu có yêu cầu đi bờ, đi du lịch, đi đến tàu khác quốc tịch phải làm đơn viết tay hoặc đánh máy và được thuyền trưởng hoặc thuyền phó chấp thuận ký tên. Thuyền viên phải đem hộ chiếu hoặc thẻ thuyền viên đến trụ sở Công an cửa khẩu để được cấp phép.

Điều 3-

- a- Thời gian đi bờ của thuyền viên nước ngoài từ 07 giờ đến 23 giờ.
- b- Thời gian thuyền viên nước ngoài đi thăm quan, du lịch, chữa bệnh, nghỉ tại khách sạn sẽ tùy từng trường hợp cụ thể cấp giấy phép cho phù hợp.

Điều 4- Việc cấp các loại giấy phép cho thuyền viên nước ngoài được qui định như sau:

1- Trạm Công an cửa khẩu Cảng cấp các loại giấy phép cho thuyền viên đi bờ, tham quan, du lịch, nghỉ ngơi và chữa bệnh trong phạm vi nội thành, nội thị có cửa khẩu cảng.

2- Phòng quản lý xuất, nhập cảnh hoặc PA12 (nơi không có PA18) thuộc Công an các tỉnh thành phố có cửa khẩu cảng cấp giấy phép cho thuyền viên đi thăm quan, du lịch, khám chữa bệnh ở các điểm thuộc ngoại thành, ngoại thị nơi có cửa khẩu cảng và các tỉnh thành phố khác.

3- Giấy phép đi bờ chỉ có giá trị sử dụng 01 lần trong thời gian tàu làm việc ở cảng (có mẫu kèm theo). Thời gian làm giấy phép cho thuyền viên không quá

20 phút. Công an cửa khẩu được thu lệ phí mỗi giấy phép 01 USD hoặc thu bằng tiền đồng Việt Nam tương ứng với tỉ giá thị trường cùng thời điểm. Khoản thu được trích chi vào khoản giấy, mực cho việc cấp giấy phép. Số còn lại nộp ngân sách nhà nước.

Điều 5 -Thuyền viên nước ngoài vi phạm các qui định đi bộ, tham quan du lịch, đăng ký cư trú.v.v...sẽ bị xử lý theo luật lệ và các qui định hiện hành.

Điều 6- Công an các cửa khẩu có trách nhiệm phổ biến cho thuyền viên các tàu nước ngoài biết rõ (bằng văn bản tiếng Nga, Anh, Pháp) Điều 1, Điều 2, Điều 3, Điều 5, Điểm 3 (trừ phần sử dụng lệ phí) trong qui định này.

Điều 7- Bản qui định này được áp dụng thống nhất trong cả nước và có hiệu lực từ ngày 01/08/1989.

Điều 8- Bộ Nội vụ giao cho Tổng Cục I hướng dẫn và kiểm tra các địa phương thực hiện qui định này.

Nơi nhận:

- Văn phòng HĐBT,
- Bộ Ngoại giao, Bộ Giao thông vận tải,
- Bộ trưởng và Thứ trưởng Bộ Nội vụ,
- UBND các tỉnh và TP trực thuộc Trung ương,
- Giám đốc CA các tỉnh có CK cảng(để thực hiện).
- Các Tổng cục và Bộ Tư lệnh,
- Lưu VII- A18.

KT/ BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ
THỨ TRƯỞNG THƯƠNG TRÚC

ĐÃ KÍ

BÙI THIÊN NGỘ